

سيبروفلوكساسين: مضاد حيوي للمُتصلين بشخص مصاب بعدوى المكورة السحائية

سيبروفلوكساسين هو مضاد حيوي يُعطى أحياناً لمن هم على اتصال مباشر بشخص أصيب بعدوى المكورة السحائية. الغرض من هذا المضاد الحيوي هو التخلص من أية جراثيم للمكورة السحائية "المحمولة" في حلق المتصلين حتى لا تتسبب في المزيد من العدوى للآخرين.

لا يمكن للمضاد الحيوي علاج شخص مصاب بالعدوى بالفعل، لذا يجب رغم هذا الانتباه لأعراض وعلامات المكورة السحائية.

تعليمات أخذ سيبروفلوكساسين

- جرعة سيبروفلوكساسين هي جرعة وحيدة من 500 مليغرام تؤخذ في صورة قرص.
- يجب بلع القرص كاملاً مع كوب ممتلئ من الماء.
- لا تأخذ القرص إن كنت قد أخذت أدوية مضادة للحموضة/أدوية عسر هضم أو أدوية تحتوي على حديد أو مكملات معدنية خلال الساعات الأربع السابقة.

يجب ألا تأخذ سيبروفلوكساسين:

- إن كنت قد عانيت في السابق من ردة فعل تجاه سيبروفلوكساسين بسبب الحساسية؛
- إن كنت حاملاً أو ترضعين؛
- إن كنت طفلاً دون سن 12 عاماً.

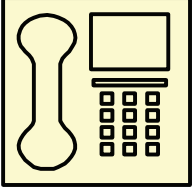
إن لم يكن سيبروفلوكساسين مناسباً فسيُتوجب أن تأخذ مضادات حيوية أخرى للتخلص من جراثيم المكورة السحائية.

الآثار الجانبية لسيبروفلوكساسين

- قد تشعر كذلك بالإرهاق أو بغمص ولكن هذين الأثرين يتلاشيان عادة بسرعة ولا يمثلان داعياً للقلق.
- ردة الفعل بسبب الحساسية التي يصحبها تورم بالوجه هي أثر جانبي نادر جداً. قد يحدث هذا بعد تناول القرص بفترة وجيزة؛ إن حدث هذا يجب أن تلتزم الرعاية الطبية على الفور (استشر الطبيب إن كنت في مستشفى أو اتصل بالرقم 000)

التفاعل مع الأدوية الأخرى

إن كنت تتناول أية أدوية أخرى يجب أن تستشير الطبيب قبل أخذ سيبروفلوكساسين. وإن كنت تأخذين حبوب منع الحمل الفموية فمن الآمن لحد كبير أخذ سيبروفلوكساسين.



1300 066 055

www.health.nsw.gov.au

ريفامبيسين: مضاد حيوي للمتصلين بشخص مصاب بعدوى المكورة السحائية

ريفامبيسين هو مضاد حيوي يُعطى أحياناً لمن هم على اتصال مباشر بشخص أصيب بعدوى المكورة السحائية. الغرض من هذا المضاد الحيوي هو التخلص من أي من جراثيم المكورة السحائية "المحمولة" في حلق المتصلين حتى لا تنتسب في المزيد من العدوى للآخرين.

لا يمكن للمضاد الحيوي علاج شخص مصاب بالعدوى بالفعل، لذا يجب رغم هذا الانتباه لأعراض وعلامات المكورة السحائية.

تعليمات أخذ ريفامبيسين

- يؤخذ ريفامبيسين مرتين يومياً لمدة يومين (يتطلب الأمر 4 جرعات). وهو يتوفر في صورة أقراص أو كبسولات أو شراب.
- يجب أن يؤخذ ريفامبيسين على معدة خاوية، إما قبل الأكل بنصف ساعة أو بعده بساعتين.

يجب ألا تأخذ ريفامبيسين:

- إن كانت لديك حساسية ضد ريفامبيسين.
- إن كنت تعاني من ضعف حاد بالكبد (يشمل هذا اليرقان الأصفر)؛
- إن كنت مدمناً للمشروبات الكحولية؛ أو
- إن كنت حاملاً.

إن لم يكن ريفامبيسين مناسباً فسيحتاج أن تأخذ مضادات حيوية أخرى للتخلص من جراثيم المكورة السحائية.

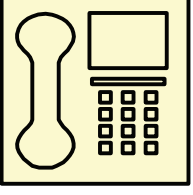
الآثار الجانبية لريفامبيسين

- يشعر بعض الناس بتوعك بعد أخذ ريفامبيسين: يمكن الشعور باضطراب بالمعدة وصداع ودوار.
- يمكن أن يحول ريفامبيسين لون البول والدموع للوردي البرتقالي. هذا أمر غير ضار ويتوقف حين يتم التوقف عن أخذ الدواء.
- يمكن أن يصبغ ريفامبيسين العدسات اللاصقة المرنة بصورة دائمة، لذا يجب تجنب استخدامها أثناء العلاج.

التفاعل مع الأدوية الأخرى

إن كنت تأخذ أيًا من العقاقير الموصوفة طبياً التالية: موانع التخثر مثل وارفارين والستيرويدات وعدة عقاقير لأمراض القلب وأقراص السيطرة على داء السكري وأقراص الصرع وأقراص الربو والميثادون ومضادات الفيروسات ومضادات الاكتئاب وسيكلوسبورين – فأبلغ طبيبك أنك ستأخذ ريفامبيسين، إذ قد يتوجب تعديل جرعة الأدوية الأخرى.

يمكن أن يقلل ريفامبيسين فعالية عقاقير منع الحمل الفموية. يجب على النساء اللاتي يأخذن حبوب منع الحمل الفموية أن يستمررن في أخذها أثناء أخذ ريفامبيسين ولمدة 7 أيام بعد آخر جرعة من ريفامبيسين، متجنبات أية فترات بدون الحبوب أو بحبوب إبحائية. يجب أن يستخدمن كذلك وسائل منع حاجزية إضافية، مثل الواقي الذكري، أثناء أخذ ريفامبيسين ولمدة 4 أسابيع بعد آخر جرعة من ريفامبيسين.



1300 066 055

www.health.nsw.gov.au

سيفترياكسون: مضاد حيوي للمتصلين بشخص مصاب بعدوى المكورة السحائية

سيفترياكسون هو مضاد حيوي يُعطى أحياناً للمتصلين المقربين من شخص أصيب بعدوى المكورة السحائية. الغرض من هذا المضاد الحيوي هو التخلص من أي من جراثيم المكورة السحائية "المحمولة" في حلق المتصلين حتى لا يمكنهم التسبب في عدوى الآخرين.

لا يمكن للمضاد الحيوي علاج شخص مصاب بالعدوى بالفعل، لذا يظل عليك الانتباه لأعراض وعلامات مرض المكورة السحائية.

يُعطى سيفترياكسون كجرعة واحدة بالحقن في نسيج عضلي مثل الفخذ أو الـرُدف. وسيفترياكسون آمن للحوامل والمرضعات.

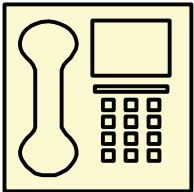
يجب ألا تتلقى سيفترياكسون إن:

- كنت تعاني من الحساسية ضد سيفترياكسون أو أي مضادات سيفالوسبورين حيوية أخرى أو
- كنت قد أصبت من قبل برد فعل حاد أو فوري شديد الحساسية لمضادات البنسيلين الحيوية.

آثار سيفترياكسون الجانبية

- الآثار الجانبية لسيفترياكسون نادرة ولكنها تشمل القلاع الفموي أو المهلي (إصابة الأغشية المخاطية بالألم أو الحكة) والإسهال والقيء والدوار وتغير حاسة التذوق وسرعة أو عدم انتظام دقات القلب. يجب أن تلتزم الرعاية الطبية إن أقلقك أي من هذه الأعراض.
- تعتبر ردة الفعل شديدة الحساسية من الآثار الجانبية شديدة الندرة— إن أصبت بتورم في الوجه أو ضيق في الحلق أو صعوبة في التنفس أو حكة شديدة أو طفح جلدي يجب أن تلتزم الرعاية الطبية على الفور (اتصل بالرقم 000).

معلومات إضافية – وحدات الصحة العامة في نيو ساوث ويلز



1300 066 055

www.health.nsw.gov.au

معلومات للمتصلين المقربين بشأن مصادات الإبراء الحيويّة والتلقيح.

عزيزي

لقد كنت على اتصال مباشر مؤخراً بمصاب بعدوى المكورة السحائيّة.

تنتج عدوى المكورة السحائيّة عن بكتيريا محمولة في أنف وحلق 10 بالمائة من الناس، عادة بلا ضرر. إلا أن الحاملين قد ينقلونها أحياناً إلى الآخرين الذين كانوا على اتصال قريب بهم. يصاب عدد قليل جداً فقط من المتصلين بالحاملين بمرض المكورة السحائيّة. وقد يستغرق الأمر ما يصل إلى 10 أيام من التعرض للبكتيريا لكي تبدأ العدوى.

البكتيريا صعبة الانتقال ولا يمكن انتقالها من شخص لآخر إلا عن طريق الاتصال القريب المنتظم المطول. ونادراً ما ينقل البكتيريا الاتصال باللعب من مقدمة الفم أو الأسنان أو الشفتين.

يجب فقط على من كانوا على اتصال شديد القرب بحالة مشتبهة أو مؤكدة أن يتلقوا مصادات حيويّة خاصة للتخلص من البكتيريا الموجودة بمؤخرة الحلق. ويشمل هؤلاء:

- المتصلين من متشاركي المنزل والآخرين الذين باتوا في المنزل في الأيام السبعة السابقة لشعور المريض بالتوعك، و
- المتصلين الحميين مثل الرفيق/الرفيقة/ شريك(ة) ممارسة الجنس
- من يرتادون نفس الفصل بمركز رعاية الأطفال.

بما أنك كنت على اتصال شديد القرب بمصاب بهذه العدوى، فربما تكون حاملاً لبكتيريا المكورة السحائيّة. ولذا يجب أن تتلقى برنامجاً قصيراً من المصادات الحيويّة. الغرض من المصادات الحيويّة هو التخلص من البكتيريا التي قد تكون تحملها لمنع المزيد من الانتقال. ولا يعالج المضاد الحيوي المرض لدى شخص بدأ في الإصابة بالعدوى بالفعل. ليس ضرورياً أثناء تلقيك الدواء أن تتجنب الاتصال بأفراد الأسرة والأطفال ولا داعي لأن تُعزل أو تُستثنى من المدرسة أو العمل.

قد تنصح وحدة الصحة العامة بتلقيح المتصلين المنزليين للمصاب بعدوى المكورة السحائيّة تبعاً لسلسلة بكتيريا المكورة السحائيّة. وسوف تنصحك وحدة الصحة العامة إن كان هذا ضرورياً.

من المهم أن تلتزم المشورة الطبيّة على الفور إن بدأ لديك أي من أعراض مرض المكورة السحائيّة (مدرجة أدناه) أو إن شعرت بالتوعك. الرجاء أن تأخذ هذا الخطاب معك إن كنت بحاجة لأن تعود طبيبك أو قسم الطوارئ بالمستشفى.

تحدث إلى من تقضي معهم عادة وقتاً طويلاً (مثل الأقارب والأصدقاء المقربين) عن مرض المكورة السحائيّة حتى يعرفوا كذلك أن عليهم أن يلتزموا المشورة الطبيّة إن بدأت لديهم الأعراض.

أما الآخرون الذين قد اتصلت بهم مؤخراً فلا داعي لأن يتلقوا مصادات حيويّة.

أعراض مرض المكورة السحائيّة التي يجب أن تترقبها تشمل ما يتألف من:

- بداية مفاجئة للحمى
- آلام في المفاصل والعضلات
- غثيان وقيء
- صداع
- تيبس العنق
- الانزعاج من الأضواء المبهرة
- الإرهاق
- قد يظهر طفح جلدي دقيق في أيّة بقعة على الجلد ويمكن أن يتبدل سريعاً إلى بقع حمراء أرجوانيّة. عادة ما لا يختفي هذا الطفح بالضغط الضعيف على الجلد. وأحياناً لا يظهر الطفح الجلدي على الإطلاق.
- قد تشمل الأعراض المبكرة جداً آلام الساق وبرودة اليدين والقدمين وتغير لون الجلد إلى لون غير طبيعي.

قد يعاني الأطفال الصغار من أعراض أكثر عموماً قد تشمل حدة الطباع والنعاس أو صعوبة في الاستيقاظ والبكاء بطبقات صوت عالية أو النواح وشحوب أو تبقع الجلد ورفض الأكل.

حتى وإن تلقيت لقاحاً ضد المكورة السحائية يجب رغم هذا أن تتربح الأعراض لأن اللقاحات لا تقى من جميع سلالات المكورة السحائية.

توجد ورقة معلومات تتضمن تفاصيل أكثر عن مرض المكورة السحائية على الرابط التالي:

www.health.nsw.gov.au/factsheets/infectious/meningococcal.html

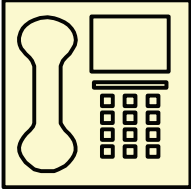
الرجاء الاتصال بوحدة الصحة العامة إن كانت لديك أية أسئلة أخرى. إن كنت تشعر بالتوعدك فلا تتصل بوحدة الصحة العامة – بل راجع الطبيب على الفور.

مع تحياتي،

المدير
وحدة الصحة العامة

عزيزي الطبيب،
هذا الشخص يُعتبر متصلاً مقرباً من مصاب بالمكورة السحائية. إن كان متوعدك فالرجاء أخذ مرض المكورة السحائية في الاعتبار في تشخيصك التفاضلي وأبلغ وحدة الصحة العامة بصورة عاجلة عن طريق الهاتف إن تشككت في وجود مرض المكورة السحائية.

معلومات إضافية – وحدات الصحة العامة في نيو ساوث ويلز



1300 066 055

www.health.nsw.gov.au

معلومات للمتصلين بمستوى منخفض (بدون مضادات حيوية)

عزيزي

لقد كنت على اتصال مؤخراً بمصاب بعدوى المكورة السحائية.

تنتج عدوى المكورة السحائية عن بكتيريا محمولة بأنف وحلق 10 بالمائة من الناس، عادة بلا ضرر. إلا أنه أحياناً ما قد ينقلها الحاملون إلى الآخرين الذين كانوا على اتصال قريب بهم. يصاب عدد قليل جداً فقط من المتصلين بالحاملين بمرض المكورة السحائية. وقد يستغرق الأمر ما يصل إلى 10 أيام من التعرض للبكتيريا لكي تبدأ العدوى.

البكتيريا صعبة الانتقال ولا يمكن انتقالها من شخص لآخر إلا عن طريق الاتصال القريب المنتظم المطول. ونادراً ما ينقل البكتيريا الاتصال باللعب من مقدمة الفم أو الأسنان أو الشفتين.

يجب فقط على من كانوا على اتصال شديد القرب بحالة مشتبهة أو مؤكدة أن يتلقوا مضادات حيوية خاصة للتخلص من البكتيريا الموجودة في مؤخرة الحلق. ويشمل هؤلاء المتصلين من متشاركي المنزل ومن باتوا في المنزل في الأيام السبعة السابقة لشعور المريض بالتوَعك والمتصلين الحميين مثل الرفيق/الرفيقة/ شريك(ة) ممارسة الجنس ومن يرتادون نفس الفصل بمركز رعاية الأطفال.

ولأنك لم تكن على اتصال شديد القرب مع المريض فليس من الضروري أن تتلقى أي علاج بالمضادات الحيوية أو أن تتجنب الاتصال بأفراد الأسرة والأطفال ولا داعي لأن تُعزل أو تُستثنى من المدرسة أو العمل.

ومع أن احتمال إصابتك بالعدوى قليل جداً فإنه من المهم أن تلتزم المشورة الطبية على الفور إن بدأ لديك أي من أعراض مرض المكورة السحائية (مدرجة أدناه) أو إن شعرت بالتوَعك. الرجاء أن تأخذ هذا الخطاب معك إن كنت بحاجة لأن تعود طبيبك أو قسم الطوارئ بالمستشفى.

تحدث إلى من تقضي معهم عادة وقتاً طويلاً (مثل الأقارب والأصدقاء المقربين) عن مرض المكورة السحائية حتى يعرفوا كذلك أن عليهم أن يلتزموا المشورة الطبية إن بدأت لديهم الأعراض.

أعراض مرض المكورة السحائية التي يجب أن تترقبها تشمل ما يتألف من:

- بداية مفاجئة للحمى
- آلام في المفاصل والعضلات
- غثيان وقيء
- صداع
- تيبس العنق
- الانزعاج من الأضواء المبهرة
- الإرهاق
- قد يظهر طفح جلدي دقيق في أية بقعة على الجلد ويمكن أن يتبدل سريعاً إلى بقع حمراء أرجوانية. عادة ما لا يختفي هذا الطفح بالضغط الضعيف على الجلد. وأحياناً لا يظهر الطفح الجلدي على الإطلاق.
- قد تشمل الأعراض المبكرة جداً آلام الساق وبرودة اليدين والقدمين وتغير لون الجلد إلى لون غير طبيعي.

قد يعاني الأطفال الصغار من أعراض أكثر عموماً قد تشمل حدة الطباخ والنعاس أو صعوبة في الاستيقاظ والبكاء بطبقات صوت عالية أو النواح وشحوب أو تبقع الجلد ورفض الأكل.

حتى وإن تلقيت لقاحاً ضد المكورة السحائية يجب رغم هذا أن تترقب الأعراض لأن اللقاحات لا تقي من جميع سلالات المكورة السحائية.

توجد ورقة معلومات تتضمن تفاصيل أكثر عن مرض المكورة السحائية على الرابط التالي:
www.health.nsw.gov.au/factsheets/infectious/meningococcal.html

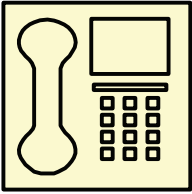
الرجاء الاتصال بوحدة الصحة العامة إن كانت لديك أية أسئلة أخرى. إن كنت تشعر بالتوعدك فلا تتصل بوحدة الصحة العامة – بل راجع الطبيب على الفور.

مع تحياتي،

المدير
وحدة الصحة العامة

عزيزي الطبيب،
هذا الشخص يُعتبر متصلاً بمستوى منخفض بمصاب بالمكورة السحائية. إن كان متوعدك فالرجاء أخذ مرض المكورة السحائية في الاعتبار في تشخيصك التفاضلي وأبلغ وحدة الصحة العامة بصورة عاجلة عن طريق الهاتف إن تشككت في وجود مرض المكورة السحائية.

معلومات إضافية – وحدات الصحة العامة في نيو ساوث ويلز



1300 066 055

www.health.nsw.gov.au